

171

[1663? n. August]

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, AN GARDEHPTM. HEINRICH II. ZURLAUBEN?, BEIDE DAMALS PENSIONENABHOLER BZW. -AUSTEILER FRANKREICHS IN STADT UND AMT ZUG¹]

*"Puisque Je ne puis pas asses fournir de monnoye pour les doubles Pistoles Je Vous prie d'accepter Ces huicts qui font selon le Conte de M.^r l'ambassadeur [de France, Jean De la Barde] 28 louis, Ce que Vous perdres la Dessus il faudra demander avec la mienne de M.^r le[!] Baron [wohl kaum den Secrétaire d'ambassade, Michel **Baron**, gemeint] de ces ditz 28 ... [louis] Vous pourres donner S'il Vous plaist a la Commune D'ägery 10 louis, a Celle de Ba[a]r dix ... [louis], pour les despences du beuf [gemeint im Gasthof Ochsen in Zug?] du Lieutenant [Heinrich?] **Ze[h]nder** [von Menzingen] 3 loüis un pour Vous et 3 pour M.^r [die Stadt- und Amtsräte: Michael] Stadlj [=Stadlin], [Adam] **Speck** et le [alt] Boursier [der Stadt Zug und derzeitigen Stadt- und Amtsrat Wolfgang] **Keiser**, et pour le grand sotier [=Grossweibel von Stadt und Amt Zug, Martin **Kloter**], Cela fait les 28 ... [louis],*

*Je Vous envoie encores deux Pistoles Je Vous prie de m'envoyer de[s] louis et quelque monnoye pour icelles, gardes un demy louis encore pour le grand sotier, Ce qui est [de] la perte de ces dix pistoles, Vous le pourres apres pretendre avec ... [le susdit] Je vous envoie encores deux pistoles C'est en tout 12, de ces dernieres Vous pourres donner a M.^r l'[alt] Amman [und derzeitigen Stadt- und Amtsrat Georg] **Sidler** 5 louis, a M.^r [den Stadt- und Amtsrat Jakob oder Wilhelm] **Heinrich** 3, Jl me reste de retour en tout 5½ louis".*

1) s. Zurlaubiana AH 60/131 S. 2 letzter Abschnitt

Konzept? - AH 141, 333

172

1701 Januar 29., Zürich

A

SCHREIBEN VON [HANS KASPAR] HESS AN [DEN] LANDVOGT [DER FREIEN ÄMTER], HPTM. [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je prends part de vostre heureux retour des grisons, et puisque les